

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
«КАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»**



Факультет філології

Кафедра світової літератури і порівняльного літературознавства

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**Креалізований текст і можливості його використання на уроках
літератури**

Освітні програми «Середня освіта (польська мова та література)»; «Середня освіта українська мова та література»; «Чеська мова і література»; «Польська мова і література та англійська мова»; «Українська мова і література»

Спеціалізація А4.028 Польська мова і зарубіжна література; А4.01 Українська мова і література; В11.038 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська; В11.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська;

Спеціальність 014 Середня освіта; 035 Філологія
Галузь знань 01 Освіта/Педагогіка; 03
Гуманітарні

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від “26” 08. 2025 р.

м. Івано-Франківськ-2025

1. Загальна інформація

Назва дисципліни	Креалізований текст і можливості його використання на уроках літератури
Викладач	Кандидат педагогічних наук, доцент Мартинець Алла Михайлівна
Контактний телефон викладача	(0342) 59-61-44
Е-mail викладача	alla.martynec@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	очна
Обсяг дисципліни	3 кредити ЄКТС, 90 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/
Консультації	Згідно рішення кафедри

2. Анотація до навчальної дисципліни

Предметом вивчення навчальної дисципліни є поняття креалізований текст і методичні кроки щодо його розробки та використання на уроках літератури.

Окрім того, курс дає можливість поглибити знання з літератури, сформувати професійне портфоліо щодо цікавих фактів з життя та творчості письменників, творчість яких вивчається у шкільній програмі, повправлятися у роботі на освітніх онлайн-платформах, опанувати цікавий методичний інструментарій, який може прислужитися здобувачам освіти у практичній діяльності.

3. Мета та цілі навчальної дисципліни

Мета вивчення навчальної дисципліни полягає у формуванні компетенцій методичного характеру, що сприятиме збільшенню коефіцієнта ефективності професійної діяльності здобувача освіти.

Основними цілями вивчення дисципліни є формування превентивних навичок роботи щодо підготовки креалізованих текстів різних видів і формування методичних кроків роботи з ними.

4. Програмні компетентності та результати навчання

Загальні компетентності: **ЗК1.** Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу, до застосування знань у практичних ситуаціях. **ЗК10.** Здатність поважати різноманітність і мультикультурність суспільства, усвідомлювати необхідність рівних можливостей для всіх учасників освітнього процесу.

Фахові компетентності: **ФК1.** Здатність перенесення системи наукових знань у професійну діяльність та в площину навчального предмету. **ФК4.** Здатність формувати і розвивати в учнів ключові та предметні компетентності засобами навчального предмету та інтегрованого навчання; формувати в них ціннісне ставлення, розвивати критичне мислення. **ФК6.** Здатність до формування колективу учнів; знаходження ефективних шляхів мотивації їх до саморозвитку (самовизначення, зацікавлення, усвідомленого ставлення до навчання); спрямування на прогрес і досягнення з урахуванням здібностей та інтересів кожного з них.

Компетентності предметних спеціальностей: **ПК6.** Здатність виявляти закономірності літературного процесу, визначати специфіку і значення художніх концепцій і літературних творів у контексті суспільно-літературної ситуації, літературної критики і культурної епохи; давати оцінку художнього твору; визначати роль системи образів, сюжету, композиції та засобів виразності в їх поєднанні; характеризувати творчу індивідуальність автора.

Програмні результати, яких повинні досягти здобувачі освіти: Демонстрація здатності спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. Виявлення здатності працювати в команді та автономно. Демонструвати гнучкість в оволодінні новітніми знаннями. Демонструвати можливість застосовувати набуті під час навчання знання. Демонстрація здатності вільно користуватися фаховою термінологією в обраній галузі Освіта / Педагогіка

5. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
Лекції	12 годин
Семінарські заняття	18 годин
Самостійна робота	60 годин

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс(рік навчання)	Нормативний/вибірковий
VII		IV	Вибірковий

Тематика навчальної дисципліни

Тема	Кількість годин		
	Лекція	Практ. заняття	Сам. робота
Тема 1. Поняття про креолізований текст та його різновиди	2		4
Тема 2. Креолізований текст як засіб формування ключових і предметних компетенцій учнів на уроках літератури	2		4
Тема 3. Особливості використання креолізованих текстів у професійній підготовці майбутніх учителів літератури.	2		4
Тема 4. Креолізований текст як один із способів візуалізації навчального матеріалу на уроках	2		4

Тема 5. Створення буктрейлера і використання його на уроці літератури		4	10
Тема 6. Створення хмари слів (тегів) до теми заняття та методичні кроки використання їх на уроці.		4	10
Тема 7. Техніка створення скрапбукінгу і використання його на уроці	1	4	10
Тема 10. Створення лепбуку і використання його на уроці	1	4	10
Тема 11. Створення пан буку, лепорелло, оригамі	2	2	12
УСЬОГО	12	18	60

6. Система оцінювання навчальної дисципліни

Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	Оцінювання проводиться за стобальною системою. Загальні 100 балів включають: 70 балів за практичні заняття, 10 балів контрольна робота, 20 балів самостійна робота.
Вимоги до письмових робіт	Письмова контрольна робота (два описові завдання по 5 балів за кожне); терміни написання : не раніше 5 практичного заняття. Основна вимога до відповіді: концептуально конкретної емпірично верифіковане висвітлення питання.
Умови допуску до підсумкового контролю	Виконана навчальна програма
Підсумковий контроль	Форму контролю залік

7. Політика навчальної дисципліни

Письмові роботи: письмова контрольна робота та самостійна робота

Академічна доброчесність: Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. У випадку таких подій – реагування відповідно до Положення 1 <https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2018/10/положення-про-запобігання-плагіату-у-ДВНЗ-Прикарпатський-національний-університет-імені-Василя-Стефаника.pdf> і Положення 2 https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/02/code_of_honor.doc

Відвідування занять Відвідування усіх запланованих програмою дисципліною практичних

занять, які пілягають оцінюванню.

Неформальна освіта: Реалізується відповідно до Положення про порядок зарахування результатів неформальної освіти у ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» https://nmv.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/118/2021/02/neformalna_osvita.pdf

8. Рекомендована література

1. Вержанська О.М., Лагута Т.М. Креалізований навчальний текст в електронному навчанні. *Новий Колегіум*. 2016. №1. С. 42-49. URL: http://nbuv.gov.ua/UJRN/NovKol_2016_1_11.
2. Гич Г. М. Буктрейлер як засіб розвитку професійної компетенції вчителів літератури. *На допомогу миколаївському педагогу: збірник інстр.-метод. листів та реком.*, Частина 1. Миколаїв, 2015. С. 166– 172.
3. Ісаєва О.О. Креолізований текст на уроках світової літератури як фактор активізації читацької діяльності. URL: <http://ozonlit.org/kreolizovanyj-tekst-na-urokah-svitovoji-literatury-yak-faktor-aktyvizatsiji-chytatskoji-diyalnosti>.
4. Крігер О. Лепбук: сутність та методичні аспекти використання на уроках природознавства у 4 класі. *Актуальні питання теорії і практики початкового навчання: Збірник наукових праць студентів*. Кривий Ріг: ДВНЗ «Криворізький державний педагогічний університет». 2018. Вип.11. С. 69-72.
5. Патра С. Буктрейлер як засіб реклами книговидавничої продукції. URL: <http://lib.znaimo.com.ua/docs/330/index-1435979.html>
6. Поціпук О. Буктрейлер по-українськи: додаткова промоція книги чи забавки для видавця? Читомо: культ.-вид. проект. URL: <http://www.chytomo.com/news/buktrejler-po-ukrayinsky-dodatкова-promotsiya-knyhy-chy zabavky-dlya-vydavtsya>
7. Пустовойт Н.М. Проект програми «Скрапбукінг» як метод розвитку креативної і творчої діяльності учнів на уроках української літератури в середній школі: теорія та методика навчання (з галузей знань). *Інноваційна педагогіка*. 2019. Т.3, №9. С.17-22

Викладач (доцент А.М.Мартинець)

	здобувача вищої освіти з усіх видів навчальної роботи здійснюється за стобальною шкалою і переводиться у національну шкалу та шкалу ЄКТС. Загальні 100 балів включають: 80 балів за практичні заняття, 10 балів контрольна робота, 10 балів самостійна робота.
Вимоги до письмових робіт	Концептуально конкретне і емпірично верифіковане висвітлення питання пропонуваного для письмової роботи.
Семінарські заняття	Відповідь оцінюється у площині п'ятибальної системи. Максимальна кількість 30 балів

Умови допуску до підсумкового контролю	Виконання усіх запланованих форм навчальної роботи, які підлягають поточному та контрольному оцінюванню. Мінімальна кількість балів допуску до іспиту складає не менше 25 балів відповідно до ПОЛОЖЕННЯ про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника. Студент, який не набрав 25 балів, до іспиту за відомістю №1 не допускається. У такому випадку до початку екзаменаційної сесії студент користується повторним правом отримати допуск на складання іспиту за відомістю №2 на консультаціях викладача (перескладання пропущених тем, виконання індивідуальних завдань).
Підсумковий контроль	Підсумковий контроль – залік. Виставляється за результатом роботи під час семестру. за потреби здобувач освіти має можливість працювати додатково.

7. Політика навчальної дисципліни

Академічна доброчесність. Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. У випадку таких подій – реагування відповідно до Положень: [1 https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2018/10/положення-про-запобігання-плагіату-у-ДВНЗ-Прикарпатський-національний-університет-імені-Василя-Стефаника.pdf](https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2018/10/положення-про-запобігання-плагіату-у-ДВНЗ-Прикарпатський-національний-університет-імені-Василя-Стефаника.pdf) і [2 https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/02/code_of_honor.doc](https://pnu.edu.ua/wp-content/uploads/2019/02/code_of_honor.doc)

Списування та плагіат, а також користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування, виконання письмового завдання чи тестування є недопустимими та призводять до незарахування результатів чи нескладання тестування відповідно до [Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.](#)

Відвідування занять. При виставленні рейтингового підсумкового балу обов’язково враховується присутність студента на заняттях (у тому числі на лекційних), пропуски та спізнення без поважної причини, що передбачено [Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника.](#) Здобувачі освіти мають можливість відпрацювати заняття, які було пропущено з поважних причин, підняти бал, отриманий на занятті, а також отримати роз’яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до семінарських занять і письмових робіт, на консультаціях викладача.

Навчання за індивідуальним графіком регламентується [Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника.](#) Здобувачі освіти самостійно опрацьовують матеріал, виконують, згідно прописаного графіку завдання індивідуального плану, за потреби отримують консультацію від викладача у консультаційні години.

Неформальна освіта. Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу регламентується [Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника.](#)

Повторне вивчення дисципліни. Здобувач освіти, який не набрав 50 балів за відомістю №3, направляється на проходження курсу вдруге відповідно до [Положення про порядок](#)

повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS або відраховується з навчального закладу.

Наприкінці курсу студенти мають можливість надати відгуки та пропозиції щодо якості викладання дисципліни на сайті <https://d-learn.pnu.edu.ua>

8. Рекомендована література

- 1 Антологія іспанської літератури доби бароко. Вікно в світ. 2000. № 3. С. 83-159.
- 2 Басюк Ж. Боротьба добра і зла – рушійна сила розвитку світу. (За трагедією Гете «Фауст»). Тижневик «ЗЛ». 2004. № 46. С. 9-11
- 3 Борецький М. Мігель де Сервантес Сааведра. Тема. 2002. № 3. С. 51-72.
- 4 Борецький М. Дон Педро Кальдерон де ла Барка. Віхи життя і творчості (1600–1681). Тижневик «ЗЛ». 2000. № 9. С. 5-7, 10.
- 5 Борецький М.І. Класицизм і його різновиди. Всесвіт. літ. в серед. равш. закладах України. 1998. № 12. С. 46-47.
- 6 Борецький М. І. Сентименталізм. Романтизм (матеріали до вивчення теоретичних тем). Всесвітня література. 1999. № 10. С. 55-59.
- 7 Брандис Є. Нащадки Робінзона Крузо. Про Робінзонаду світу. Всесвіт. 1970. № 7. С. 157-160.
- 8 Гвоздьов А. Іспанська література XVI–XVII ст. Всесвітня література та культура. 2004. № 12. С. 7-10.
- 9 Гречанюк С. Свіфт: Ерозія утопії чи віра в людину? Гречанюк С. Вічні книги. Київ, 1988. С. 193-223.
- 10 Данченко І. Трагічна іронія людської долі. До аналізу ідейно-естетичних засад філософської драми «Життя – це сон» П. Джон Донн: портрет на фоні епохи. Литературное обозрение. 1997. №5. С. 3-51.
- 11 Жованик Л. Основні проблеми й конфлікти п'єси Мольєра «Міщанин-шляхтич». Тижневик «ЗЛ». 2004. № 45. С. 4-7.
- 12 Затонський Д. Пізнати світ. Метод. нотатки до I частини «Фауста» Гете. Вікно в світ. 1999. № 3. С. 47-50.
- 13 Калина Г. Цілувати копито («нелюдське» ідеальне суспільство в романі-антиутопії Свіфта «Мандри Гуллівера»). Гречанюк С. Пізнання і розчарування (діяльність Дж. Свіфта). Шалагінов Б. Кому відпиляти потилицю? (Життя і творчість Дж. Свіфта). Тижневик «ЗЛ». 1999. № 21. С. 1-3, 5, 7-8.
- 14 Катеринчук О. М. «Робінзон Крузо» як сюжетна модель світової робінзонади. Всесвітня література. 2004. № 10. С. 15-16.
- 15 Козлик І.В. Світова література доби середньовіччя та епохи Відродження. Івано-Франківськ, 2011. 344 с.
- 16 Куцевол О. М. Світ Шекспіра: Посібник для вчителя, 2003.
- 17 Кучинський Б. Іспанська література епохи Сервантеса. Наукові записки. Серія: філологічні науки. Випуск 96 (1). С. №39-46 (URL : <http://dSPACE.KSPU.KR.UA/JS>)
- 18 Лімборський І. В. Класицизм як художньо-естетична система: етапи становлення, художні форми, національні варіанти. Зар. літ. в навч.закл. 2004. № 2 С. 2-6.
- 19 Лімборський І. В. Просвітництво у дзеркалі постмодерного світу. Всесвітня література та культура. 2007. № 10. С. 2-4.

- 20 Лімборський І. В. Вольтер і Україна. Заруб. літ. в навч. закл. 1999. № 3. С. 48-50.
- 21 Логвин Г. Розбиті серця: Фердинанд і Луїза. Ф.Шіллер «Підступність і кохання», 9 кл. Зар. літ. в навч. закл. 1999. № 11. С. 43-47.
- 22 Мележик В. Бароко як культурна система. Тижневик «ЗЛ». 2004. № 43. С. 1-6.
- 23 Назарець В. «Яка все ж таки у мене дивна доля» (Творчий шлях Бомарше). Заруб. літ. в навч. закл. 1999. № 11. С. 51-54.
- 24 Наливайко Д. Бароко і драма Кальдерона «Життя – це сон». Тема. 2000. № 1. С. 5-17.
- 25 Наливайко Д. Сльози вітчизни. Всесвіт. № 4. 1980. С. 133-134.
- 26 Ніколенко О. Вивчення поеми Данте «Божественна комедія» в 9 класі. Всесвіт. літ. та культ. в навч. закл. 2001. №6. С.12-25.
- 27 Ніколенко О. М. Бароко, класицизм, просвітництво. Література XVII—XVIII століть: Посібник для вчителя. Харків: Веста: Видавництво «Ранок», 2003. 224 с.
- 28 Стріха М. Данте Аліг'єрі Аліг'єрі та його «Божественна комедія». Зарубіжна література у навчальних закладах.1996. №5,6. С.41.
- 29 Рогозинський В., Рогозинська В. Класицизм Мольєра: він знав Журдена і Тартюфа. Всесвітня література та культура. 2005. № 7. С. 23-24.
- 30 Савчук Р. П. Данте Аліг'єрі. Всесвітня література.1996.№8.С.35-37
- 31 Сахновський-Панкєєв В. В. Лессінг і наука про драму. Всесвітня література та культура. 2004. № 7. С. 22-24.
- 32 Соколянський М. Через хребти століть: До 250-річчя з дня народж. Дж. Мільтона. Всесвіт. 1983. № 12. С. 127-128.
- 33 Стороженко Л. Театр Мольєра: традиції і новаторство. Всесвітня література та культура. 2002. № 12. С. 44-48.
- 34 Стріха М. Данте Аліг'єрі та його «Божественна комедія». Зарубіжна література у навчальних закладах.1996. №5,6.-С.41.
- 35 Савчук Р. П. Данте Аліг'єрі. Всесвітня література.1996.№8.С.35-37.
- 36 Традиції Мольєра в українській літературі. Тижневик «ЗЛ». 2001. № 43. С. 11.
- 37 Шалагінов Б. Б. Данте Аліг'єрі та його шедевр «Божественна комедія». Заруб. літ. в шк. України. 2006. №10. С.8-13.
- 38 Шалата О. «Робінзон Крузо» у світлі біблійної тематики. Слово і час. 1997. № 5. С. 53-55.
- 39 Шаповалова М. С. Історія зарубіжної літератури: Середні віки та Відродження. Львів, 1982. 440 с. (URL: <http://www.ae-lib.org.ua/texts/shapovalova>)
- 40 Шалагінов Б. Б. Зарубіжна література від античності до початку XIX сторіччя: Історико-естетичний нарис. Ківи, 2004. 360 с.
- 41 Шалагінов Б. Б. Твори Дж. Мільтона «Втрачений рай», «Повернений рай». Всесвітня література та культура. 2005. № 1. С. 12-14.
- 42 Шалагінов Б. Класицизм і романтика. Штудії з історії німецької літератури XVIII-XIX століть. Київ, 2013. 440 с
- 43 Шалагінов Б. Б. Література «просвітницького раціоналізму» у Франції. Всесвіт. літ. та культ. 2004. № 2. С. 40-46. Шухорова А. Сигал Н. П'єр Корнель. М.-Л., 1957. 123 с.
- 44 Шевченко Н.В. Зарубіжна література. Практичний довідник. Харків, 2010. 496 с.
- 45 Ялтанець Т. Л. Сатира англійського просвітника. Урок за романом Дж. Свіфта «Мандри Гулливера». Всесвітня література. 2003. № 11. С. 27-28.

